

Thái Lan, ngày 23 tháng 11 năm 1990.

Trình gửi Bà chủ - Tích Hội Gia Đình của Tự nhân
chính tại quốc tế.

Tôi đứng tên dưới đây NGUYỄN-VĂN-NINH sinh năm
1931 tại Châu Thổ (Sóc Trăng), PST số 03885 hiện ở tại trại
tự nguyện Panat Nikhom Chonburi 20140 Thailand, house 2A
34. Trân trọng kính xin bà chủ - Tích cứu xét và giúp đỡ,
Hội xin trình bày như sau;

Nguyên nhân ngày 30-4-75 tôi có phụ vụ trong lực
lượng CSQG-VNCH, giữ chức vụ trưởng Ban Văn Thư Bộ Chỉ huy

CSGR tỉnh Bà Rịa, mang cấp bậc Thượng Sĩ I cho đến ngày
cộng sản cướp chính quyền. Ngày 1-5-75 tôi bị bắt giam và
học tập cải tạo cho đến ngày 1-5-81 tôi được thả ra và bị
quản chế 12 tháng. Sau đó tôi bị đàn áp và làm khổ sở,
tôi không ở được, tôi cũng con trai tên Nguyễn Thanh
Long sinh năm 1965 tại Khánh Bình (Bà Rịa) trốn vượt biên
ngày 15-2-90 và đến Thái Lan ngày 21-2-1990 ở tại trại
nạn chỗ Thanh Lọc.

Ngày 14-6-1990, tôi có gởi đến bà một cái đơn xin được
giúp đỡ, cũng kèm theo 1 báo lý lịch, 1 báo sao giấy ra toàn
số 323 ngày 1-5-81 của Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Hậu Giang và 1
báo sao khai sinh số 2434 ngày 15-3-68 của Tôn Văn Chính
Đông An tỉnh Bà Rịa, từ ngày đó đến nay tôi không có
nhận được hồi đáp và sự giúp đỡ.

Nay gần đến ngày Thanh Lọc, các văn kiện kể trên hiện
nay tôi không còn nữa, tôi xin bà vui lòng hoàn trả các giấy
đó kể trên, để tôi bỏ túi hồ sơ Thanh Lọc của cha con tôi.

Trong khi chờ đợi được bà cứu xét và giúp đỡ, kính xin
bà chú ý nhận nội đây lòng thành kính và tri ân của tôi.

Kính chào,

Hình sự - Văn Ninh

ชื่อและที่อยู่ของผู้ส่ง SENDER'S NAME AND ADDRESS

From Nguyen van Ninh P5To3885 Luang 2A34 Po. Po.
Box 18 Panat Nikhom Chonburi 20140 Thailand THAILAND

IF ANY THING IS ENCLOSED THIS AIR LETTER WILL BE SENT BY SURFACE MAIL



TO OPEN SLIT HERE

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME



DEC 05 1990



TO: KHUC-MINH-THU

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL
PRISONERS ASSOCIATION PO. BOX. 5435
ARLINGTON VA. 22205-0635

-USA-

CHI-HỘI CỦA QUÂN NHÂN CHÍNH-TRỊ CÔNG-SAN VIỆT NAM

TRẠI PHÁP NAT NIKHOM (PIOT) THAILAND

họ "A" với số 288E 0 T 29 82 = was pu loi tho a

Tên họ cha: NGUYỄN VĂN GIA NHẬP HỒS TÊN

LÝ LỊCH CỦA TÊN NHÂN CHÍNH-TRỊ

nhân vật quân sự vào năm 1931

Họ và tên: NGUYỄN VĂN MINH năm sinh 10-4-1931

Nơi sinh: châu-Thời (Sóc Trăng), nước Việt

Số quân = 0 cấp bậc: Thượng sĩ I Cảnh-Sát

quốc gia: Tổng Ban Văn-Thủ

Đơn vị sau cùng: Bộ chỉ-Huy Cảnh Sát Tỉnh Bạc Liêu

Thời gian cai ngục: sáu (06) năm từ ngày 1-5-1975

đến ngày 1-5-1981

Lý do cai ngục: Thượng sĩ I Cảnh Sát cũ chính phủ Việt

Độc lập - Dân Chủ - Xã Hội - Công - Nhân - Quyền

Thời gian từ có án từ ngày: 0 đến ngày: 0

Lý do từ: 0

Giấy ra tại số: 323 ngày và nơi cấp: 1-5-1981 của Ủy

Ban Nhân-Dân Tỉnh Hậu-Cương

Tên họ cha: NGUYỄN VĂN TƯỜNG sinh năm 1912 tại châu

Thời (Sóc Trăng)

Tên họ mẹ: NGUYỄN THỊ MẠNH sinh năm 1913 tại châu

Thời (Sóc Trăng)

Tên họ những người cùng tù:

Con = NGUYỄN THANH LONG năm sinh = 9-10-1965 nơi

sinh: Khánh-Hùng (Bạc Liêu)

Ngày 12/12/2012

Ngày 12/12/2012
Địa chỉ Tòa Tỵ nan = Số PST 03885 Section "A" số
nhà 2A34 tại Phanat Nikhom Chonburi
24140 P.O. Thailand

Tôi xin cam đoan những lời khai
trên là đúng sự thật và chịu hoàn toàn
trách nhiệm về lời khai lý lịch của bản
thân.

Panat Nikhom, ngày 11 Tháng 5/90

Và người viết đơn: Nguyễn Văn Ninh
Hội Tỵ tại Phanat Nikhom Section 5

Nguyễn Văn Ninh

Nguyễn Văn Ninh

Chữ của tôi

Nguyễn Văn Ninh

(Kính thưa quý vị...)
Tôi là người dân tộc Việt Nam...
Hiện tại tôi đang sống tại...
Tôi xin cam đoan những lời khai...
trên là đúng sự thật và chịu hoàn toàn...
trách nhiệm về lời khai lý lịch của bản...
thân.

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIAM
U.B.N.D.TỈNH HẬU GIANG

Số: 322

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng — Nội vụ số 342 ngày 21/06/77 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-8-77 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 06/Đ-QĐ ngày 11/04/1.981 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ. Ủy.B.N.D.TỈNH HẬU GIANG

CẤP GIẤY RA TRẠI

— Họ và tên: NGUYỄN VĂN NHƯ bí danh: không
Ngày, tháng, năm sinh: 1.931
Quê quán: Châu Thới Thạnh Trĩ, Sóc Trăng.
Trú quán: 9c2 Đường Vườn xoài, K2, Phường 6, TX Sóc Trăng.
Số cấp: 01 cấp cho người có máy bơm nước, quân sự và các tổ chức
chính trị phản động của chế độ cũ. Cấp tại: Thượng sĩ 1, trưởng
Ban Văn Thư CSĐ.

— Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân Dân và Công an xã,
Phường: Phường 6 thuộc Huyện,
Quận: Sóc Trăng Tỉnh, Thành phố: Hậu Giang
và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh, Thành phố về việc quân chỗ, về nơi
cư trú và các mặt quản lý khác:

— Thời hạn quân chỗ: 12 Tháng
— Thời hạn đi đường: Không ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).
— Tiền và lương thực đi đường đã cấp:

Hậu Giang Ngày 04 tháng 05 năm 1977

UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH

CHỦ TỊCH



CHỦ TỊCH

CHỈ HỜI CỬ TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ CÔNG-SẢN
VIỆT - NAM
TRẠI PANAT NIKHOM PC, THAILAND.

Trích yếu v/v Đơn xin gia nhập Hội
Lý lịch cử tự nhân chính trị.

Họ và tên: ^{AN}NGUYỄN ^{VĂN}VĂN ^{NINH}NINH

Năm sinh: 10-11-1931 Nơi sinh: Châu Thổ (Sóc Trăng)

Số quân: không nhớ số ĐBAC cấp bậc: Thượng Sĩ I

Cảnh Sát. Chức vụ: Tổng Ban Văn Thư ĐBAC

Đơn vị sau cùng: Bộ chỉ huy CSGR tỉnh Bà Rịa

Thời gian cải tạo: sản (06) năm từ ngày 1-5-75
đến ngày 1-5-1981.

Lý do cải tạo: phục vụ cho chính phủ Việt Nam
Cộng Hòa (ngành Cảnh Sát Quốc Gia).

Thời gian tù chấp hành từ ngày: không đến ngày: không
Lý do tù: không

Ngày ra tù: 30-3-1981 với cấp: 1-5-1981

của Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Hậu Giang

Tên họ cha: ^{AN}Nguyễn ^{VĂN}VĂN ^{TỔNG}TỔNG sinh năm 1912
tại Châu Thổ (Sóc Trăng)

Tên họ mẹ: ^{AN}Nguyễn ^{THỊ}THỊ ^{MẠNH}MẠNH, sinh năm 1913
tại Châu Thổ (Sóc Trăng)

Tên họ những người cùng đi:

Con ^{AN}Nguyễn ^{THANH}THANH ^{ĐOÀN}ĐOÀN sinh ngày 9-10-1965
tại thành phố (Hố Nai)

- 2 -

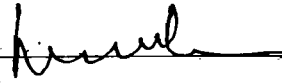
Ngày đến Thái Lan - 21-2-1990 -

Ngày đến trại tỵ nạn - 15-3-1990 -

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là đúng sự thật và chịu hoàn toàn trách nhiệm về lời khai lý lịch của bản thân.

Panath Nidhom, ngày 12-6-1990

Người khai,



Nguyễn Văn Ninh

Panat Nikhom, ngày 12 Tháng 6 năm 1990

Tính gọi - Bà Khúc - Minh - Thọ

Chủ tịch Hội Từ nhân chân th.

Tôi đứng tên dưới đây là - NGUYỄN -
VĂN - NINH, sinh ngày 10 - 4 - 1931 tại chân-
thời (Sóc Trăng), hiện đang ở toàn ty hạn Pa-
nat Nikhom Chonburi - 20140 Thailand,
Số PST 03885 house 2A34 khu A -

trên trong kính gửi đến bà xin được
xin xét và giúp đỡ, Tôi xin kính trình như
sau;

Nguyen taib dia toi co tinh nguyen xin
nhập ngũ vào quân đội Vệ Binh Nam Việt
thuộc quân lực Việt Nam Cộng - Hòa, từ năm
1948 đến năm 1950 tôi xin gia nhập, mang
cấp Binh II số quân 1-138 -

Ngày 15-9-50 tôi xin vào ngành Công -
An Quốc Gia Việt - Nam, với tư cách nhân-
viên công nhật, tôi phục vụ tại tỉnh Bạc Liêu
sau đó đổi về tỉnh Bạc Liêu cho đến ngày
30-4-1975, mang cấp Thượng Sĩ I chức vụ
Trưởng Ban Văn Thư Ban CS&H tỉnh Bạc Liêu -

Sau ngày Cộng Sản cướp chính quyền tôi
bị bắt và cải tạo từ ngày 1-5-1975 đến
ngày 1-5-1981 tôi được thả về -

Sau khi được thả về, tôi bị quở chỉ tại chỗ là. Tháng có ghi trong giấy ra toàn số 323 ngày 1-5. Ở cửa thị trấn Nhân Dân tỉnh Dân Công cấp. từ đó về sau tôi bị chánh quyền lấy sâu dốt áp, bắt bớ, đày cho đi làm ăn xa, không được tìm công ăn việc làm, vì gia đình tôi đang còn gấm có và chồng và 9 đứa con, đời sống quá khổ khăn, tôi phải sanh sống bằng nghề đập xe bò chở khách sống qua ngày, nhưng cũng bị chúng cố ý tình bắt, mỗi lần bị bắt giam về từ 1 tuần đến 1 tháng, phạt tiền từ 500 đến Việt Nam đến 1.000 đồng, ngựa ra còn phạt làm công tại lao động khổ.

Vì không chịu nổi cuộc sống dưới chế độ Cộng Sản, tôi tìm cách và lần lượt trốn đi do nhiều lần, nhưng không thoát, vài lần bị bắt phạt tiền, đồ vật, giấy tờ bị mất.

Tôi không nhớ lòng nay tôi cũng còn toàn tên Nguyễn Thanh Long sinh ngày 9-10-1960 tại Sóc Trăng, PSĐ số 03886 - ty nam, hiện nay chỉ còn tôi đang ở tại trại tù nam Thái Lan, chờ ngày thanh lọc.

Vì gia đình chúng tôi không có thân nhân ở nước ngoài, gia đình ở Việt Nam rất nghèo, chúng tôi không được giúp

đó, cuộc sống hằng ngày chúng tôi đang gặp
khó khăn.

Nay tôi hoàn toàn kính xin Bà vui lòng
giúp đỡ cho cha con tôi được gia nhập
Hội, để được cấp giấy chứng nhận xuất trình
bên thành phố và xin Bà giúp đỡ giới
thiệu đến các quan từ Hội đồng quốc tế, để
được giúp đỡ về tinh thần và vật chất
cha con chúng tôi trong thời gian chờ
thành phố được định cư.

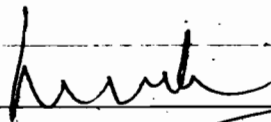
Tổng thời gian chờ đợi được cứu
vớt và giúp đỡ, kính xin Bà nhận và
đây lòng kính mến và sự tạ ơn của tôi.
Xin kính kèm:

- Đơn xin gia nhập Hội.

- Bản sao giấy ra tòng số 323 ngày 1-

5-1941 của Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Hải Phòng.

Trân trọng,



Nguyễn Văn Ninh



JUL 0 5 1990

MRS: KHUC-MINH-THO

FAMILIES OF VIETNAMESE

POLITICAL PRISONERS ASSOCIA-
TION P.O. BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205-0635. -USA-



From - Nguyễn - Văn - Ninh PST03885 house 2A34 P.O. Panat Nidehom
Chonburi - 20140 - Thailand ✓